

## Versioni e retroversioni valutate su Moodle nel primo mese del corso 20/21

### Versione 1: Talete di Mileto e il problema della "proprietà intellettuale" (30 valutazioni)

*Nell'antichità non esisteva una legislazione sul copyright, ma il problema della tutela della proprietà intellettuale era comunque avvertito. Ce lo conferma questa testimonianza di Apuleio su Talete di Mileto*

Id a se recens inventum (si riferisce ad una scoperta astronomica) Thales memoratur edocuisse Mandrolytum Priensem, qui nova et inopinata cognitione impendio (avverbio: molto, assai) delectatus optare iussit, quantam vellet mercedem sibi pro tanto documento rependi. 'Satis', inquit, 'mihi fuerit mercedis', Thales sapiens, 'si id quod a me didicisti, cum proferre ad quospiam coeperis, non tibi adsciveris, sed eius inventi me potius quam alium repertorem praedicaveris'. Pulchra merces prorsum ac tali uiro digna et perpetua; nam et in hodiernum ac dein semper Thali ea merces persolvetur ab omnibus nobis, qui eius caelestia studia vere cognovimus.

*Tuttavia quella che noi chiamiamo "proprietà intellettuale" è connessa a garanzie economiche. Gli antichi generalmente la mettevano su di un altro piano: quello della ricerca dell'immortalità..*

### Come rendere il proprio nome immortale. Il trucco di Sostrato di Cnido (14 valutazioni)

Ὅραξ τὸν Κνίδιον ἐκεῖνον ἀρχιτέκτονα οἶον ἐποίησεν; Οἰκοδομήσας γὰρ τὸν ἐπὶ τῇ Φάρῳ πύργον, μέγιστον καὶ κάλλιστον ἔργων ἀπάντων, ὡς πυρσεύοιτο ἀπ' αὐτοῦ τοῖς ναυτιλλομένοις ἐπὶ πολὺ τῆς θαλάττης καὶ μὴ καταφέροιντο ἐς τὴν Παραιτονίαν, παγχάλεπον, ὡς φασιν, οὓσαν καὶ ἄφυκτον εἴ τις ἐμπέσοι ἐς τὰ ἔρματα. Οἰκοδομήσας οὖν τὸ ἔργον ἔνδοθεν μὲν κατὰ τῶν λίθων τὸ αὐτοῦ ὄνομα ἐπέγραψεν, ἐπιχρίσας δὲ τιτάνῳ καὶ ἐπικαλύψας ἐπέγραψε τοῦνομα τοῦ τότε βασιλεύοντος, εἰδώς, ὅπερ καὶ ἐγένετο, πάνυ ὀλίγου χρόνου συνεκπεσοῦ-μενα μὲν τῷ χρίσματι τὰ γράμματα ἐκφρανησόμενον δέ, "Σώστρατος Δεξιφάνους Κνίδιος θεοῖς σωτήρσιν ὑπὲρ τῶν πλω-ῖζομένων." Οὕτως οὐδ' ἐκεῖνος ἐς τὸν τότε καιρὸν οὐδὲ τὸν αὐτοῦ βίον τὸν ὀλίγον ἑώρα, ἀλλ' εἰς τὸν νῦν καὶ τὸν αἰεὶ, ἄχρι ἂν ἐστήκη ὁ πύργος καὶ μένη αὐτοῦ ἡ τέχνη. (Luciano)

### Plinius, N.H. 83, 10 Il Faro di Alessandria secondo Plinio (14 valutazioni)

Magnificatur et alia turris a rege facta in insula Pharo portum optinente Alexandriae, quam constitisse DCCC talentis tradunt, magno animo, ne quid omitteremus, Ptolemaei regis, quo in ea permiserit Sostrati Cnidii architecti structura ipsa nomen inscribi. Usus eius nocturno navium cursu ignes ostendere ad praenuntianda vada portusque introitum, quales iam compluribus locis flagent, sicut Ostiae ac Ravennae. Periculum in continuatione ignium, ne sidus existimetur, quoniam e longinquo similis flammaram aspectus est. Hic idem architectus primus omnium pensilem ambulationem Cnidi fecisse traditur.

**Versione 2 : Cicerone ricorda i propri atti in favore della pace e riflette sul concetto di "amnistia".(26 valutazioni)**

Ante quam de re publica, patres conscripti, dicam ea quae dicenda hoc tempore arbitror, exponam vobis breviter consilium et profectionis et reversionis meae. Ego cum sperarem aliquando ad vestrum consilium auctoritatemque rem publicam esse revocatam, manendum mihi statuebam quasi in vigilia quadam[...]. Nec vero usquam discedebam nec a re publica deiciebam oculos ex eo die quo in aedem Tellūris convocati sumus. In quo templo, quantum in me fuit, ieci fundamenta pacis Atheniensiumque renovavi vetus exemplum; Graecum etiam verbum usurpavi quo tum in sedandis discordiis usa erat civitas illa (*la parola greca in questione è "amnistia" o meglio l'espressione equivalente "mè mnesikakèin" rifiutarsi di ricordare il male, dalla radice che indica memoria*), atque omnem memoriam discordiarum oblivione sempiterna delendam censui.

**Versione 3 : un breve (e non troppo difficile) brano di una lettera di Cicerone. Può servire anche a ripassare lo stile epistolare.(25 valutazioni)**

Cum in oppidum venissem, C. Messius, familiaris tuus, mihi dixit aliique complures Caesarem iter habere Capuam et eo ipso die mansurum esse Aeserniae. sane sum commotus quod, si ita esset, non modo iter meum interclusum sed me ipsum plane exceptum putabam. itaque tum Cales processi, ut ibi consisterem, dum certum nobis ab Aesernia de eo quod audieram referretur.

**Retroversione 1: due fratelli divisi dalla politica.(23 valutazioni)**

Timoleonte, poiché suo fratello Timofane, scelto dai Corinzi come comandante, aveva instaurato la tirannide per mezzo di soldati mercenari, e benché potesse essere partecipe del suo potere regale, fu tanto lontano dal dividerne il delitto che antepose la libertà dei concittadini alla salvezza del fratello, e ritenne meglio obbedire alle leggi che spadroneggiare sulla patria. Con questa idea in testa organizzò l'uccisione del fratello (curò che il fratello fosse ucciso).